

***aglijana** Runic: 𐌱𐌰𐌶𐌰𐌴𐌹𐌵𐌰𐌴𐌹𐌴 Pronunciation: /'aɣ.li.ja.nã/

verb · Weak class 1

Meanings

to harm, injure, afflict; to trouble, distress, or offend

Etymology

From **agluz* + *-(i)janq* (Orel 2003: 4). A recent Celto-Germanic treatment groups Proto-Germanic **aglaz* ~ **aglijana* with Proto-Celtic **aglo-* under a ‘wound, injure’ isogloss, glossing Gothic 𐌶𐌵𐌳𐌴𐌹𐌴𐌹𐌴 (*agljan*) as ‘treat badly, harm’ and Old English *eġlan* as ‘to harass, afflict’ (Koch 2020: 98).

Conjugation

Present active

Person	Indicative	Subjunctive	Imperative
1st singular	aglijō	aglijau	—
2nd singular	aglīsi	aglijais	aglī
3rd singular	aglīpi	aglijai	aglijapau
1st dual	aglijōs	aglijaiw	—
2nd dual	aglijapiz	aglijaipiz	aglijapiz
1st plural	aglijamaz	aglijaim	—
2nd plural	aglīp	aglijaip	aglīp
3rd plural	aglijanpi	aglijain	aglijanpau

Present passive

Person	Indicative	Subjunctive
1st singular	aglijai	—
2nd singular	aglijasai	aglijaisau
3rd singular	aglijapai	aglijaipau
1st dual	—	—
2nd dual	—	—
1st plural	aglijanpai	aglijainpau
2nd plural	aglijanpai	aglijainpau
3rd plural	aglijanpai	aglijainpau

Past

Person	Indicative	Subjunctive
1st singular	aglidō	aglidēdī
2nd singular	aglidēz	aglidēdīz
3rd singular	aglidē	aglidēdī
1st dual	aglidēdū	aglidēdīw
2nd dual	aglidēdudiz	aglidēdīdiz
1st plural	aglidēdum	aglidēdīm
2nd plural	aglidēdud	aglidēdīd
3rd plural	aglidēdun	aglidēdīn

Non-finite Forms

Infinitive	Present Participle	Past Participle
aglijana	aglijandz	aglidaz

Descendants

***aglijan** (Proto-West Germanic)

eġlan, eġlian, elan (Old English)

eilen, eilien, alen (Middle English)

ail (English)

ail (Scots)

***aglijan** (Proto-West Germanic)

***eglan** (Old Saxon)

egelen, echelen, ekelen, eichelen (Middle Low German)

aicheln (Low German)

***aglijan** (Proto-West Germanic)

***eglan** (Old Saxon)

egelen, echelen, ekelen, eichelen (Middle Low German)

ekeln (German)

EEKELen (Luxembourgish)

***egla** (Old Norse)

egla (Norwegian)

𐌰𐌿𐌳𐌵𐌰𐌽 (agljan) (Gothic)

[View on Wiktionary](#)

Related Words

Words mentioned in this entry

***-(i)janą¹** suffix ***-(i)janą²** suffix ***aglaz** adjective ***agluz** adjective